

ततः श्वेतैर्हयैर्युक्ते महति स्यन्दने स्थितौ ॥

माधवः पाण्डवश्चैव दिव्यौ शङ्खौ प्रदध्मतुः ॥१४॥

I. 14.

ततः Then श्वेतैः हयैः with white horses युक्ते yoked महति in the magnificent स्यन्दने chariot स्थितौ stationed माधवः (the Lord of Fortune : Krishna) Mādhava च and पाण्डवः (the best of the Pāṇḍu princes : Arjuna) Pāṇḍava दिव्यौ divine शङ्खौ conches प्रदध्मतुः blew in a splendid manner.

Then, also, Mādhava and Pāṇḍava, stationed in their magnificent chariot yoked to white horses, blew their divine conches with a furious noise.

पाञ्चजन्यं हृषीकेशो देवदत्तं धनंजयः ॥

पौण्ड्रं दध्मौ महाशङ्खं भीमकर्मा वृकोदरः ॥१५॥

I. 15.

हृषीकेशः (The Lord of the Senses : Krishna) Hrīhīkēśa पाञ्चजन्यं (the conch named) Pāṇchajanya, धनंजयः (the victor of wealth : Arjuna) Dhananjaya देवदत्तं (the conch named) Devadatta भीमकर्मा doer of terrific deeds वृकोदरः (having the belly of a tiger : Bhīma) Vrikodara महाशङ्खं the large conch पौण्ड्रं (named) Pāundra दध्मौ blew.

Hrīhīkēśa blew the Pāṇchajanya, Dhananjaya, the Devadatta, and Vrikodara, the doer of terrific deeds, his large conch Pāundra.

अनन्तविजयं राजा कुन्तीपुत्रो युधिष्ठिरः ॥

नकुलः सहदेवश्च सुघोषमणिपुष्पकौ ॥१६॥